

Vuk'uzenzele

Uyethulelwa ngezokuThintana kukaRhulumente nokuNikela ngelwazi (i-GCIS) English/isiNdebele UKhukhulamunga 2022 umGadangiso 1

Ukugoma Okusekelwe Ngelwazi Lokupheka Ukugoma kwesiZulu Kudumise Irestjurenthe yeKapa



■ U-Mmabatho Molefe, umnikazi werestjurenthe i-Emazulwini eseKapa selahlonitjiswa iphasi loke ngokugoma kwakhe kwesintu. Iinthombe sizinikelwe nguMma u-Molefe.

Owen Mngadi

Ngokutjengisa kwakhe igugu emasikweni wesintu ngokugoma kwesintu, umnikazirestjurenthe u-Mmabatho Molefe udumise irestjurenthe ephasini loke ngemva kobana ibalwe hlangana namarestjurenthe afakwe erhelweni lePhali-swano i-50 Next.

Lelirhelo lama-50 wabapheki bephasini abakarekelwa khulu, liveza abapheki abanamandla wekghono lokuthi ngelinye ilanga bangaba hlangana nama-50 werhelo lamaRestjurenthe aPhambili ePhasini.

U-Molefe (oneminyaka ema-27) uvule irestjurenthe yakhe yesimodeni nesekelwe ngesiko lesiZulu eKapa, e-V&A Waterfront's Makers Landing ngomnyaka wee-2020, emveni kokulahlekelwa kwakhe msebenzi erestjurenthe ayesebenza kiyo, ngenca yokusahlala kwesifo i-COVID-19.

Uthi ikareko lakhe lokugoma kwesintu lakhuthazeka ekukhuleni kwakhe KwaZulu-Natala lapho ugoqwakhe wayepheka khona ukugoma kwesintu. Ukhulwa ukuthi lokhu kwamsiza, ukuthi ehluke kabanengi ephaliswani le-50 Next.

U-Molefe uthi ibizo elithi Emazulwini, lihlathulula ukuthi 'indawo yezulwini', ikare iimvakatjhi zeSewula Afrika nezamazwe ngamazwe, zakomela khulu ukulinga ukugoma kwakhe kwesiZulu. I-Makers Landing, eliziko lokugoma namasiko weSewula Afrika, yindawo ehle khulu yokusebenzela umuntu onjengaye, utjho ahlathulula.

Emazulwini kutholakala ukugoma okuhlukaniswe ngeengaba ezilikhomba, ezitjhuguluka qobe sikhatshi somnyaka. Ukugoma okuphekwa ngu-Molefe kuphakululwa kuginyise

amathe, kanti hlangana nakho kubalwa isijeza – umratha womgade, umgade obasiweko, i-peach gel kunye ne-brown butter ice cream; Isibindi ne-chakalaka (pron. tjhakalaka) – isibindi sekomo esikhanzingwe ngebhodo, i-chakalaka yelenthili esarulani kunye ne-onion jus; neqanda, isibindi noshatini – i-tart/iphayi ekhamba netamati ekhanzingiweko, iimbijana zekukhu kunye ne-yolk crème erhatjelwe ngomqwebu/ngomrhwabha.

“Nawufika eKapa, kunge-nzeka ungatholisisi iqiniso elipheleleko lokuthi iSewula Afrika iyini, ngalokho-ke ngibona ukuthi kungcono ngihlale ngingilokhu engingikho ngokugoma kwesintu, kobanyana ngitjengise iimvakatjhi ukuthi kugonywani kelekhetweli. Qobekuseni ngicoca indabami; ihlathululo yami yokuthi ukugoma kwesiZulu kuyini. Ngithemba bona abantu bazakwamukela ngalokho ekungikho. Sithemba ukuthi sizakukghona ukuphakamisa ukugoma okujayelekileko kube ngokungakajayeleki. IKapa

inesitjhaba sabantu abahlu-kahlukileko, ngaphandle kweemvakatjhibukeli zamazwe ngamazwe; boke bafunda ngokugoma kwesiZulu,” kuhlathulula u-Molefe.

AmaRestjurenthe ama-50 Aphasini

Kube yindlela ka-Molefe yokwenza ukugoma kwesintu kube ngokwesimodeni okumphakamisele phezu wayokungena erhelweni le-50 Next, qobemnyaka egidinga ama-50 wabantu beminyaka yobudala engaphasi kwama-35 abakhanda ikundla yokugoma yephasi loke. Iphaliswaneli linikela labapheki abatjha nabahlakaniphileko ithuba lokubukisa ngekgghono labo lokupheka ephasini loke.

U-Molefe ube semnyanyeni wokuthweswa kwabonongorwana ngoMgwengweni e-Bilbao, e-Spain, kanti-ke uthi ube nemikhulumiswano ekarisako yokubonisana nezinye izazi zokupheka.

“Ngibe netjhu du lokuthola

Iyaraga ekhasini lesi-2



Youngsters unite against unemployment

Page 8



Don't miss an opportunity to study overseas

Page 13

Ukuze ufunde i- Vuk'uzenzele zitholele i-GOVAPP ku:

Funa u-SA Government ku- Google playstore nofana ku-appstore

UNGASITHINTA LA:

Ubunzinzolwazi: www.gcis.gov.za I-imeyili: vukuzenzele@gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za Umtato: (+27) 12 473 0103

Tshedimosetso House:
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

Vuk'uzenzele

@VukuzenzeleNews

Iraga isuka ekhasini loku-1

abantu abavela mahlangothi woke nabeminyaka yoke belizwe lekhethweli bazokuzwa ubumnandi bokugoma kwethu. Abantu banommo-yana ngeenredlo, ngalokho-ke ngifuna ukubajengisa ukuthi nawukwazi ukuzisebenza kuhle, zimnandi zehla esiphundu njengayo yoke enye inyama emnandi. Ngifuna nokukhuthaza umukghwa wokuhlaba inyamazana bese inyama yayo isetjenziswa yoke erestjurenthe, kobanyana sizokuphakamisa lendlela yokugoma ebambelelako,”

kutjho u-Molefe.


I-Emazulwini ibuye yathumba nonongorwana womNyaka weRestjurenthe ePhambili e-Afrika, emnyanyeni wehlandla lesine lokweThweswa kwaboNongorwana qobe mnyaka, i-Luxe Restaurant Awards, phambilini nonyaka.

Ihlelo Lokwakha Nokuvuselela Umnotho (i-ERRP)

Emazulwini kuqatjwe abantu abane kanti-ke u-Molefe uhlelela ukuyikhulisa ibhizinisakhe le. Uthi ukunotha kwamagugu

weSewula Afrika kumbiza weemvakatjhibukeli. Njengencenye ye-ERRP, urhulumente selakhetha zevakatjhibukelo njengenyeyamakoro aqakathekileko angasetjenziselwa ukuvuselela umnotho welizwe lekhethu.

UmNyango wezeVakatjhibukelo, ikoro yangeqadi nabanye ababelani bahlanganyele umsebenzi wokutlama iHlelo lokuVuselela zeVakatjhibukelo, elizakusiza ekwakheni ubudlelwano bokusebenzisana norhulumente nekoro yezevakatjhibukelo

kobanyana kuzokwenziwa ngcono iindlela zokukara iimvakatjhibukeli. Lokhu-ke kuzakwenziwa ngokuthoma ukusebenzisa ama-visa atholakala nge-inthanethi, nokuphakamisa ukuphepha kweemvakatjhibukeli, bekwenziwe nokuthi kube lula ukuthi abantu abaphephe amahlelo wokusiza iimvakatjhibukeli bathole amalayisense. 

Eminye iminini-ngwana ngerestjurenthe i-Emazulwini ungayithola ngokufowunela ku-**062 160 2347**.

Bewusazi na?

- Amabhizinisi asasi-kimako ekorweni yezevakatjhibukelo angakhombela ukusekelwa ngeemali emNyangweni wezeVakatjhibukelo, wona ozakubuye ubatjengise ukuthi angazimaketha njani, ubuye uwasikelele nangezinye iindlela.
- Eminyane iminini-ngwana ungayithola ngokuvakatjhela ku: www.tourism.gov.za/Pages/home.aspx

Bulunga Imali: Thenga Ipahla Engatheliswako

**Allison Cooper**

Njengoba iindleko zokuphila zikhuphuka isiphelani nje ezakhamuzini zeSewula Afrika, khulukhulu lezo ezibuya emakhaya womrholo omncani, ungaqiniseka ukuthi imalakhokuthengela igrowuzari enzunzwana lokhuya nawuthenga ipahla engatheliswako.

Ipahla engatheliswako kugoma okuthileko ekuphilwa ngakho intengo yakho engakafakelwa

umthelo, okutjho ukuthi kuthengiswa ngemali ephasi.

Abantu abathenga ukugoma okungakafakelwa umthelo bangathola okunzuzwana ngemalabo, okuzabasiza ukuthi bakghone ukuthenga ukugoma okunepilo.

Ngokutjho kweZiko leemBalobalo leSewula Afrika (i-Stats SA), ukugoma neenselo ezingana-alkhoholi (i-NAB) ngoMgwengweni nonyaka bezibiza ama-8.6% ngaphezulu kwentengo ebekuthengiswa ngayo ngoMgwengweni wee-2021.

I-Stats SA ithi ukugoma lokho intengo yakho ekhuphuke khulukhulu burotho nokugoma okusambumbulwana (okubala nepuphu), inyama namafutha wokupheka – koke ekukugoma ekuphilwa ngakho ebunengini bamakhaya.

Uburotho nokugoma okwenziwe ngokugoma okusambumbulwana kukhuphuke nge-11.2% ukusukela ngoMgwengweni wee-2021, ukusukela ema-8.4% ngoMrhayili wanonyaka, lokhuya iKomba yeNtengo yabaThengi (i-CPI) nayikhuphuka nge-1.1%. Isilinganiso sokukhuphuka kwentengo qobenyanga bekuma-2.6%, lapho ipuphu ikhuphuke khona ngemali ebonakalako (i-5.2%), uburotho obunzotho bakhuphuka ngama-3.2%, imakharoni yakhuphuka ngama-3%. Ngaphezu kwalokho, intengo yenyama ikhuphuke ngama-9.5% ukusukela ngoMgwengweni wee-2021 ukuyokufika kuMgwengweni wee-2022, yakhuphukela phezudlwana kancani kunentengo yango Mrhayili wee-2022.

I-oli yokupheka namafutha kukhuphuke ngama-32.5% ngomnyaka, nawalinganiswa

nama-26.9% ngoMrhayili lokhuya nakukhuphuka i-CPI. Iindleko eziphezulu ze-oli yesonebhlo nazo zikuthuwelelisa kangako ukukhuphuka kwentengo yezinto.

Bulunga Ngepahla Engatheliswako

Ihlelo lokungathelisi enye ipahla lathonywa ngurhulumente ngomnyaka we-1991 ngomnqopho wokusiza amakhaya wengenisomali / womrholo ophasi. Seyinengi enye ipahla engezelelwe epahleni yokuthoma yokungatheliswa, solo kwathoma lelihlelo.

Ngokutjho kweZiko eliButhlela umThelo leliZwelo (i-SARS), ipahla engatheliswako itjho ukuthi abathengi behliselwa intengo ngama-15% epahleni abayithengako, ngoba ababhadeli i-VAT.


Ipahla Engatheliswako

Ngile Elandelako:

- Uburotho obunzotho
- Umumbu owonyisi weko / isiphila esomisi weko nerhreyisi
- Iflawa yoburhotho obunzotho (ngaphandle kwe-bran enekoroyi)
- Isitampa

- Amaqanda
- Imirorho efretjhi neentlo ezifretjhi
- Iimbhontjisi ezomisiweko
- Amalenthili
- Ipuphu (yomumbu / yesiphila)
- Ireysi
- Ifesi ye-pilchards ese mabhleganeni
- I-oli yokupheka eyenziwe ngemirorho (ngaphandle kwe-olive oil)
- Ibisi, ibisi elikariweko / eliphehliweko, ibisi leputjhana kunye neputjhana eyenziwe ngebisi
- Iinhlumaya, ama-peas, amantongomani, njll.

Iintjhubelo zabantu abasikazi (ama-pads) nazo azitheliswa, njengoba nama-pads wabadzwedzi kunye nezeleko zamabhrugwana wangaphasi wabantu abasikazi (ama-panty liners) nawo angatheliswa.

Izakhamuzi esele zithethe umhlalaphasi kumele bona zinande zibuza iintolo zangemakhabo ukuthi azinasephulelo sezakhamuzi zomhlalaphasi na, ngamalinga athileko, epahleni etheliswako. 



government communications

Department: Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production

Regomoditswe Mavimbela
Regomoditswe@gcis.gov.za

Acting Editor-in-Chief

Zanele Mngadi | Zanelemngadi@gcis.gov.za

Acting Managing Editor

Tendai Gonese | tendai@gcis.gov.za

News Editor

Noluthando Motswai

Writers: More Matshediso
Ursula Graaff

Graphic Designers

Tendai Gonese | Benny Kubjana

Production Assistants

Jauhara Khan | Sebastian Palmer

Language Practitioners

Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatshe
Thandolunye Khulu | Mahanyele Ramapala

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Vuk'uzenzele

is published by Government Communications (GCIS)



Printed by:



Distributed by:





Sekela Amapholisa Ukwenza Isewula Afrika Ibe Yindawo Ephephileko

Kuyaqina ukutjharagana nokusilingeka komphakathi ngokurhagala kobulelesi elizweni lekhetweli.

Ukudlelezelwa nokukatwa ngokuhlanganyelwa kwabantazana ababunane e-Krugersdorp mhlapha kusilinge isitjhaba soke kwabe kwabangela ukuthi abantu basikime ngobunengi bafune ukuthi zithathelwe amagadango abonakalako kube kanye iinqhema zehlanganyela ezihlomileko ezimayina ngokungasi semthethweni endaweni le.

AmaPholisa wakwa-SAPS kufuze athokozwe namagadango wawo abonakalako awathathele amacala wokukata ngokuhlanganyela nobulelesi eemvekeni ezintathu ezidlulilekwezi endaweni ye-Krugersdorp. Nokho-ke umphakathi uveze ukuthi akukafaneli ukuthi kulindwe bekugcine kwenzeke ubulelesi obudosa amehlo wabantu boke ngaphambi kobana kusikinyelwe ubulelesi obuvamileko; siliqiniso-ke lesisiyeleliso somphakathi.

Iqiniso kukuthi kuneentjijilo ezimbi eziqalene nomsebenzi wobupholisa eSewula Afrika. Kodwana-ke sisebenza asiphumuli ukuphelisa leziintjijilo.

Njengayo yoke iminyango karhulumente, i-SAPS iyawuzwa umphumela womraro weemali zombuso okhona elizweni lekhetweli, noweminyaka embadlwana wokutlhayela ngabasebenzi newokuthunjwa kombuso. Amapholisa godu asebenza umsebenzi obudisi eendaweni eziyingozi lapho avamise ukuqalana khona nenturhu, nokulimala nokufa imbala.

Ubulelesi eSewula Afrika angeze baqedwa ngaphandle kwebutho lamapholisa eliqinileko, elinekgkhono nelenza umsebenzalo ngamakghonofundwa. Amandla nomthamo wakwa-SAPS kube ngomunye wemiraro ekuyele-

liswe ngayo embikweni weBandla leZazi ebeliphe-nya ngemiGuruguru yangoVelabahlinze wee-2021, esisathatha amagadango wokuwulungisa.

Njengoba sesibunzinzisile nje uburholi be-SAPS ebebudingeke khulu, kwanje sesiqalene nokuvala itlhayelo yamandla nomthamo wokusebenza okwabangela ukuthi abathobelisimthetho belizwe lekhetu batholakale bangakakulungeli ukuqalana nemiguruguru yangoVelabahlinze nyakenye.

Ukutlhayela kwabasebenzi nokutlhayela kwebandulo elaneleko kube namacaphazela amambi phezu komsebenzi wobupholisa nokuThula emPhakathini.

Urhulumende wabele umsebenzi wokuqatjha amapholisa amatjha azii-12 000 imali yokwenza lomsebenzi, kanti-ke isiqhema sokuthoma salamapholisa sebe sithomile ukubandulwa ibandulo lokuthoma. Iinqhema zamaPholisa aQinisekisa ukuLawuleka kwabaNtu emPhakathini zizokungezelelwa ngamalunga amatjha azii-4 000 kilomnyaka weemali ophezulu, nje-ke njenganje kusenziwa amalungiselelo wokubandulwa kwawo.

Ngesifundo esisifunde emigurugurwini yangoVelabahlinze nyakenye, sisebenzela ukwenza ukusebenzisana kube ngcono hlangana kwabathobelisimthetho nebubulo lekoro yabogadi yangeqadi ekulwiseni ubulelesi.

Sifuna ukusebenza ngokubambisana nabo boke ababelani, ekubalwa hlangana nabo nabosomabhizinisi, kobanyana imithombo yamandla nomsebenzi wobuhloli bobulelesi kwabelanwe ngakho hlangana kwemithombo yamandla nobuhloli bobulelesi, ngaleyindlela umphakathi uzokuphepha ngcono, ngokunjalo kuliwe nano-

bulelesi obutjharaganisa umsebenzi womnotho.

Isibonelo kusebenzisana hlangana kwe-Transnet Freight Rail ne-SAPS ukuqeda umukghwa wokwetjiwa komthangalasisekelo newokugiribezwa kwesiporo. Lobubulelesi obunje buwukhisimeza kumbi umnotho, njengoba iinkhampani zingakghoni ukukhambisa ipahla yazo iye eenteyitjhini zemikhumbi kobanyana iyokuthunyelwa emazweni wangaphandle lapho iyokuthengiswa khona. Esinye isibonelo sokusebenzisana ngesihlangana kwabogadi beemayini, abogadi bangeqadi kunye ne-SAPS ukulwa nobulelesi bokwetjiwa kwamatje aligugu.

Ngokusebenzisana ngokuhlanganyela ngalendlela, sibona indima ehle eendaweni ezinjengeze-Mpumalanga ne-Limpopo lezo ebezidlangelwe miraro khona njengoba amatje aligugu beketjiwa athunyelwe eemakethe zomgunyathi zangaphetjheya nje. Ngaleziinqhema zelizwe loke zokuthatha amagadango, i-SAPS nayo inendima ebonakalako ekulweni nobulelesi, ekubalwa hlangana nabo iinqhema zehlanganyela yobulelesi bokukhukhuthiswa kweendakamizwa, amangenge kunye nezokumayina ngokungasi semthethweni. I-SAPS isakha isiqhema somsebenzi esizakusebenza ngokumayina ngokungasi semthethweni, ngokusebenzisana nezinye iinqhema zomsebenzi eziqalene nokudlelezelwa kwenarha yomsebenzi wokwakha, nokwetjiwa kwekoporo namakheyibuli, nokwetjiwa kunye nokugiribezwa komthangalasisekelo wezomnotho.

Ngaphandle kwepumelelo yamapholisa ekulweni nobulelesi bezomnotho, umsebenzi obudisi we-SAPS wokulwa nobulelesi ngobubanzi bawo uvame

ukweqiswa amehlo.

Isibonelo, emnyakeni weemali ophelileko, iPhiko lePhenyo ngobuLelesi le-SAPS liphumelele ukwenza ukuthi ebasolweni elibabophileko abama-209, abama-206 babo bagwetjwe isigwebo sedilikajele. Kileyo milandu, eli-154 wawo bewangawokubulala nokukata. AmaPhiko wakwa-SAPS wenTurhu yomKhaya, newokuVikela kwabaNtwana kunye newemiLandu yezomSeme enze ukuthi kwethweswe amadilikajele ama-356 ebasolweni abama-266 ababotjhwe ngilamaphiko womthetho. Umsebenzi wokulandelela nokubhudula abasolwa wenze ukuthi kubotjhwe abasolwa abazii-13 000.

Njengoba ubulelesi budlhabhe kangaka nje emphakathini wekhetu, kuyakhanya ukuthi kusesekunengi khulu okusamele kwenziwe. Kodwana-ke leziimbalo esilinganisa ngazo zibufakazi bokuthi izelelesi ziyabotjhwa, zigwetjwe ngepumelelo. Aziliswa zizenzele umathanda ziqede zingenziwa litho.

IBandla eliphenya ngemiLandu eliQalontanzi, elaziwa ngokuthi ma-Hawks, liphumelele ukufika kiso soke isilinganiso salo ebelisigothele emnyakeni weemali ophelileko, ngaleyindlela ukubotjhwa nokugwetjwa, nokudliwa kwepahla, nemilayo yesalelo neyokudliwa ipahla, koke okungokweengidigidi zamaranda. Ukubotjhwa kwabasolwa nokugwetjwa kwabo okwenziwe ma-Hawks ngokokumayina ngokungasi semthethweni, ukurajululwa kwamaphayiphu weembaseli, ukuhluthulwa kwemali ekhannjiswa kunye nokokubulawa kwamapholisa.

Ama-Hawks selathome ukusebenzisana neBandla labaPhenya be-NPA ngemilandu esuselwa ekomitjhinini ebeyiphenya ngokuthunjwa kombuso.

I-SAPS isekela ipi yokulwa nenturhu yomkhaya; nje-ke

seyandise iindawo ezilungele ukukhulumisanela kizo nakukhulunywa nabongazimbi benturhu yomkhaya emapolisteyitjhi, esele zithengelwe pheze isiquntu sesigidi seense-tjenziswa zokubuthelela ubufakazi ezizokusatjalali-swa emapolisteyitjhi.

Umsebenzi wamapholisa angeze waphumelela ngaphandle kwesebenziswano lomphakathi. Ngenca yalokhu-ke, siqale ukunabisa ithungelelwano leHlangano eTjheje uku-Phepha komPhakathi (ama-CPF) ukwenza umsebenzi wokwelusa ube ngcono, ngokunjalo nobudlelwano bomphakathi buzokuba ngcono.

Siyawuthokoza umphakathi ozethwesa umsebenzi wokuphephisa iindawo zawo ngokwelusa iintrada zangemakhabo, nangokuphandlululana ngobulelesi kunye nangeninye imisebenzi enjalo.

Ngokusebenzisa umbiko weBandla leZazi njengesisekelo sokuhlela iindaba zokusebenza ngobutjha, sihlela besiqala namaqalontanzi wemithombo yamandla ngobutjha, senza amandla nomthamo wokusebenza ube ngcono sibe siqinise nokuthotjeliiswa komthetho kikho koke.

Ukuba lipholisa kufanele kube ngomunye wemisebenzi ebudisi khulu neyingozi kumbi elizweni lekhetu, begodu kanenginengi kuba msebenzi ongathokozwako. Nanyana ubuhlungu balokhukutjharagana kwezinto ngobulelesi buzwakala nje, kubuhlungu-ke nokho ukuthi kugcina kwenze abantu balwe namapholisa, ukube wona njalo solo enza umsebenzawo, avikela nokuvikela isitjhaba.

Njengoba urhulumende asebenzela ukuhlomisa amapholisa ngemithombo yamandla kunye nangebandulo nemali yokuthi amapholisa enze umsebenzawo, ngikhombela woke amaSewula Afrika ukuthi ahlanganyele umzamo wokwenza iintrada zethu nomphakathi wethu uhlale umsulwa, unganabulelesi. Asiwuthokozeni umsebenzi omuhle wamapholisa awenza ngokukhuthala nanyana kubudisi, siwasekele ngokupheleleko ekwenzeni iSewula Afrika ibe lilizwe eliphephe ngcono. **U**